

22000D1019(10)

L 266/25

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

19.10.2000

DECIZIA NR. 37/1999 A COMITETULUI MIXT AL SEE**din 30 martie 1999****de modificare a anexei XI (Servicii de telecomunicații) la Acordul SEE**

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât

- (1) Anexa XI la acord a fost modificată prin Decizia nr. 7/1999 a Comitetului Mixt al SEE din 29 ianuarie 1999 ⁽¹⁾.
- (2) Directiva 97/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 aprilie 1997 privind un cadru comun pentru autorizațiile generale și licențele individuale în domeniul serviciilor de telecomunicații ⁽²⁾ trebuie să fie încorporată în acord.
- (3) Trebuie luată în considerare situația specială a statului Liechtenstein, precum și faptul că serviciile de telecomunicații au fost furnizate până acum în Liechtenstein în baza unor înțelegeri de monopol cu Elveția.
- (4) Dispozițiile privind țările terțe din Directiva 97/13/CE trebuie să fie adaptate, în sensul acordului,

DECIDE:

Articolul 1

După punctul (5cb) (Directiva 97/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului) din anexa XI la acord se inserează următorul punct:

„5cc **397 L 0013:** Directiva 97/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 aprilie 1997 privind un cadru comun pentru autorizațiile generale și licențele individuale în domeniul serviciilor de telecomunicații (JO L 117, 7.5.1997, p. 15).

În sensul prezentului acord, dispozițiile directivei sunt adaptate după cum urmează:

- (a) La articolul 1 alineatul (2), precum și în anexă, cuvântul «tratat» se înlocuiește cu «Acordul SEE», iar cuvintele «în special articolele 36 și 56» se înlocuiesc cu «în special articolele 13 și 33».
- (b) În ceea ce privește relațiile cu țările terțe descrise la articolul 18 din directivă, se aplică următoarele prevederi:
 1. în vederea obținerii unui grad maxim de convergență în aplicarea regimului de țară terță în ceea ce privește autorizațiile și funcționarea serviciilor în conformitate cu autorizațiile, părțile contractante fac schimb de informații, astfel cum este descris la articolul 18 alineatul (1) și se organizează consultări în cadrul Comitetului Mixt al SEE cu privire la problemele menționate la articolul 18 alineatul (2) și în conformitate cu procedurile specifice care trebuie convenite de părțile contractante;

⁽¹⁾ JO L 35, 10.2.2000, p. 37.

⁽²⁾ JO L 117, 7.5.1997, p. 15.

2. atunci când Comunitatea negociază cu o țară terță, în temeiul articolului 18 alineatul (2), pentru obținerea drepturilor comparabile pentru organizațiile sale, aceasta se străduiește să obțină tratament egal pentru organizațiile statelor AELS.
- (c) La punctul (4.7) din anexa la directivă, cuvintele «angajamentele Comunității față de țările terțe» se înlocuiesc cu «angajamentele Comunității sau ale unui stat AELS față de țările terțe».
- (d) În ceea ce privește articolul 3 alineatul (2), licențele individuale acordate de Liechtenstein pot fi subordonate unor condiții particulare care:
 - (i) asigură clienților din Liechtenstein continuitatea furnizării serviciilor oferite în cadrul vechilor înțelegeri de monopol cu Elveția;
 - (ii) facilitează înlocuirea vechilor înțelegeri de monopol cu Elveția prin introducerea unui sistem bazat pe licitații competitive pentru furnizarea serviciului de bază în Liechtenstein (astfel cum este definit în temeiul Legii telecomunicațiilor din Liechtenstein din 20 iunie 1996);
 - (iii) iau în considerare cerințele pentru furnizarea serviciului universal, în condițiile speciale ale rețelilor foarte mici, în conformitate cu legislația SEE.”

Articolul 2

Textele Directivei 97/13/CE în limbile islandeză și norvegiană, anexate la versiunile în limbile respective ale prezentei decizii, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 31 martie 1999, cu condiția efectuării tuturor notificărilor prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul Mixt al SEE.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în Secțiunea SEE și în Suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Comunităților Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 martie 1999.

Pentru Comitetul Mixt al SEE

Președintele

F. BARBASO
